

Alain LOUVIER

Dans les prisons de Nantes

pour voix, flûte, hautbois, clarinette
et trio à cordes

Editions Musicales Européennes
127, rue Amelot – 75011 PARIS
Tél. (33) 01 49 23 99 87 – Fax (33) 01 49 23 99 86

Dans les prisons de Nantes

orchestration,
harmonisation :
Alain LOUVIER

Strophe I (♩ = 120)

Voix 1.

2.

3.

Violon

Alto

Violoncelle

Dans les pri-sons de Nan - tes Eh youp la la la ri-

poco f

6

Voix 1.

2.

3.

V.

A.

Vlc.

tra la la, Dans les pri-sons de Nan - tes, Il ya un pri-son -

p.

Dans les prisons de Nantes

2

10

Voix 1. *nier* *Il ya un pri - son - nier* *Il ya un pri - son - nier*

2.

3.

V.

A. *p.*

Vlc.

15 **Strophe II**

Voix 1. *Que per - son - ne va voir* *Eh' youp la la la ri*

2.

3. *Que per - son - ne va voir* *Eh' youp la la la ri*

V.

A. *p.* *poco f*

Vlc. *poco f*

20

Voix 1. tra la la; Que per - son - ne va voir _____ Que la fille du geô-

2.

3. tra la la; Que per - son - ne va voir _____ Que la fille du geô-

V.

A.

Vlc.

24

Voix 1. lier _____ Que la fille du geô - lier _____ Que la fille du geô - lier. _____

2.

3. lier _____ Que la fille du geô - lier _____ Que la fille du geô - lier. _____

V.

A.

Vlc.

29 Strophe III

Voix 1. El - le lui porte à boire___ Eh' youp la la la ri

2. El - le lui porte à boire___ Eh' youp la la la ri

3. El - le lui porte à boire___ Eh' youp la la la ri

V.

A. *p.*

Vlc.

34

Voix 1. tra la la; El - le lui porte à boire___ à boire et à man-

2. tra la la; El - le lui porte à boire___ à boire et à man-

3. tra la la; El - le lui porte à boire___ à boire et à man-

V.

A. *p.*

Vlc.

38

Voix 1.

ger_____ A boire et à man - ger_____ A boire et à man - ger._____

2.

ger_____ A boire et à man - ger_____ A boire et à man - ger._____

3.

ger_____ A boire et à man - ger_____ A boire et à man - ger._____

V.

A.

Vlc.

43 **Strophe IV**

Voix 1.

Un jour il lui de - man - de Eh' youp la la la ri

2.

Un jour il lui de - man - de Eh' youp la la la ri

3.

Un jour il lui de - man - de Eh' youp la la la ri

V.

A.

Vlc.

48

Voix 1. tra la la; Un jour il lui de - man - de De moi o - y'ou par -

2. tra la la; Un jour il lui de - man - de De moi o - y'ou par -

3. tra la la; Un jour il lui de - man - de De moi o - y'ou par -

V.

A.

Vlc.

52

Voix 1. ler De moi o - y'ou par - ler? De moi o - y'ou par - ler?

2. ler De moi o - y'ou par - ler? De moi o - y'ou par - ler?

3. ler De moi o - y'ou par - ler? De moi o - y'ou par - ler?

V.

A.

Vlc.

57 Strophe V

Voix 1.

Le bruit court par la vil - le Eh' youp la la la ri

2.

Le bruit court par la vil - le Eh' youp la la la ri

3.

Le bruit court par la vil - le Eh' youp la la la ri

Fl.

(léger) *mp*

Htb.

(léger) *p*

Cl.

V.

A.

p.

Vlc.

62

Voix 1. tra la la; Le bruit court par la vil - le Que de - main vous mour

2. tra la la; Le bruit court par la vil - le Que de - main vous mour

3. tra la la; Le bruit court par la vil - le Que de - main vous mour

Fl.

Htb.

Cl.

V.

A.

Vlc.

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features three vocal parts (Voix 1., 2., and 3.) and several instrumental parts (Fl., Htb., Cl., V., A., and Vlc.). The vocal parts have lyrics: 'tra la la; Le bruit court par la vil - le Que de - main vous mour'. The instrumental parts include a Flute (Fl.), Horns (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Viola (A.), and Violoncelle (Vlc.). The score is written in 13/8 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics.

66

Voix 1.

rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____

2.

rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____

3.

rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____

Fl.

f

Htb.

mf

Cl.

V.

A.

Vlc.

The musical score is for a vocal and instrumental ensemble. It features three vocal parts (Voix 1, 2, 3) and five instrumental parts (Flute, Horn, Clarinet, Violin, and Viola). The vocal parts have lyrics in French: 'rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____ Que de - main vous mour - rez. _____'. The instrumental parts are arranged in a grand staff. The Flute part has a dynamic marking of *f* (forte) and the Horn part has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The Clarinet, Violin, and Viola parts are mostly silent, with some notes in the Viola part. The score is written in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

71 Strophe VI

Voix 1. *Puis qu'il faut que je meu - re Eh' youp la la la ri*

2. *Puis qu'il faut que je meu - re Eh' youp la la la ri*

3. *Puis qu'il faut que je meu - re Eh' youp la la la ri*

Fl. *mp*

Htb. *p*

Cl. *p*

V.

A. *p.*

Vlc.

76

Voix 1. tra la la; Puis-qu'il faut que je meu - re Dé - li - ez moi les

2. tra la la; Puis-qu'il faut que je meu - re Dé - li - ez moi les

3. tra la la; Puis-qu'il faut que je meu - re Dé - li - ez moi les

Fl.

Htb.

Cl.

V.

A.

Vlc.

mp

80

Voix 1.

pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____

2.

pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____

3.

pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____

Fl.

f

Htb.

mf

Cl.

V.

mf (sul G)

A.

Vlc.

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features three vocal parts (Voix 1., 2., and 3.) and instrumental parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Violoncelle (Vlc.). The vocal parts have lyrics: 'pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____ Dé - li - ez moi les pieds_____'. The instrumental parts include dynamics such as *f* (forte) for the Flute and *mf* (mezzo-forte) for the Horn and Violin. The Violin part also includes the instruction '(sul G)'. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The page number 80 is indicated at the top left.

Strophe VII

85

Voix 1.



2.



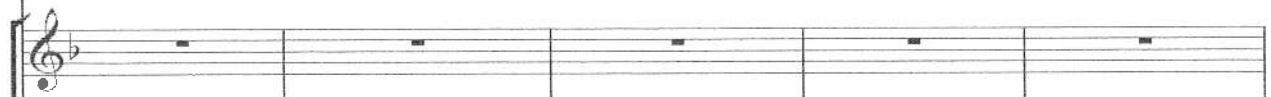
3.



4.



Fl.



Htb.



Cl.



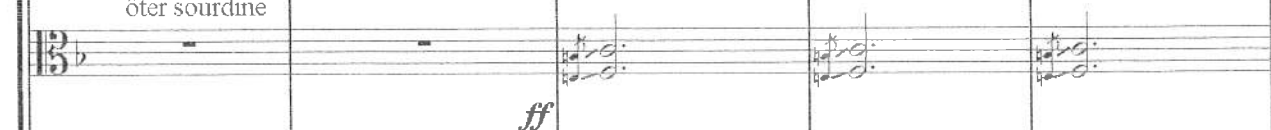
V.



fp *mf*

ôter sourdine

A.



ff

Vlc.



ff

90

Voix 1.

tra la la; La fille é - tait jeu - net - te Les pieds lui a lâ -

2.

tra la la; La fille é - tait jeu - net - te Les pieds lui a lâ -

3.

tra la la; La fille é - tait jeu - net - te Les pieds lui a lâ -

4.

tra la la; La fille é - tait jeu - net - te Les pieds lui a lâ -

Fl.

Htb.

Cl.

V.

A.

Vlc.

The musical score is written for a choir of four voices (Voix 1, 2, 3, 4) and a band. The voices are in a four-part setting, with the lyrics 'tra la la; La fille é - tait jeu - net - te Les pieds lui a lâ -' repeated across the staves. The instruments include Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Violoncelle (Vlc.). The score is in 13/8 time and features various musical notations such as notes, rests, and slurs.

94

Voix 1. chés. Les pieds lui a lâ - chés. Les pieds lui a lâ - chés.

2. chés. Les pieds lui a lâ - chés. Les pieds lui a lâ - chés.

3. chés. Les pieds lui a lâ - chés. Les pieds lui a lâ - chés.

4. chés. Les pieds lui a lâ - chés. Les pieds lui a lâ - chés.

Fl.

Htb.

Cl. *f*

V. *ff*

A. *ff* *tr*

Vlc. *pizz.* *ff*

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features four vocal parts (Voix 1, 2, 3, 4) and five instrumental parts (Flute, Horns, Clarinet, Violin, and Viola). The vocal parts have the lyrics 'chés. Les pieds lui a lâ - chés. Les pieds lui a lâ - chés.' The instrumental parts include dynamics like *f*, *ff*, and *pizz.* (pizzicato). The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The page number 94 is at the top left, and the page number 15 is at the top right.

Strophe VIII

99

Voix 1.

Le ga - lant fort a - ler - te Eh' youp la la la ri

2.

Le ga - lant fort a - ler - te Eh' youp la la la ri

3.

Le ga - lant fort a - ler - te Eh' youp la la la ri

4.

Le ga - lant fort a - ler - te Eh' youp la la la ri

Fl.

Htb.

Cl.

mf

V.

fp

mf

ôter sourdine

A.

ff

Vlc.

ff

104

Voix 1. tra la la; Le ga - lant fort a - ler - te Dans la mer a sau -

2. tra la la; Le ga - lant fort a - ler - te Dans la mer a sau -

3. tra la la; Le ga - lant fort a - ler - te Dans la mer a sau -

4. tra la la; Le ga - lant fort a - ler - te Dans la mer a sau -

Fl.

Htb.

Cl.

V.

A.

Vlc.

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features four vocal parts (Voix 1, 2, 3, 4) and instrumental parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Viola (Vlc.). The vocal parts all sing the same lyrics: 'tra la la; Le ga - lant fort a - ler - te Dans la mer a sau -'. The instrumental parts provide accompaniment, with the Flute, Horn, and Clarinet playing a melodic line, and the Violin, Alto, and Viola playing a rhythmic accompaniment. The score is written in 13/8 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Dans les prisons de Nantes

18

108

Voix 1. *ter.* Dans la mer a sau - *ter.* Dans la mer a sau - *ter.*

2. *ter.* Dans la mer a sau - *ter.* Dans la mer a sau - *ter.*

3. *ter.* Dans la mer a sau - *ter.* Dans la mer a sau - *ter.*

4. *ter.* Dans la mer a sau - *ter.* Dans la mer a sau - *ter.*

Fl. *ff*

Htb. *tr*

Cl. *ff*

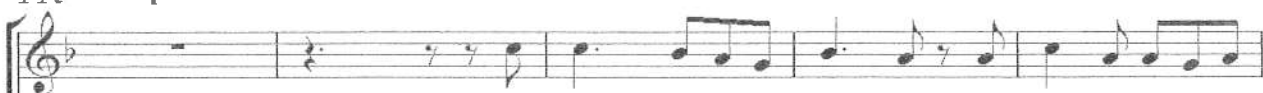
V. *ff*

A. *ff*

Vlc. *pizz.* *ff*

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features four vocal parts (Voix 1, 2, 3, 4) and instrumental parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Viola (Vlc.). The vocal parts have lyrics: 'ter. Dans la mer a sau - ter. Dans la mer a sau - ter.' The instrumental parts include dynamics like *ff* (fortissimo) and *pizz.* (pizzicato). The Flute part has a *tr* (trill) marking. The Alto part has a *tr* (trill) marking. The Viola part has a *pizz.* (pizzicato) marking. The score is written in 3/4 time and includes a page number 108.

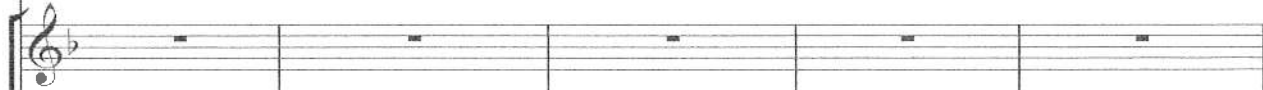
113 Strophe IX

Voix 1.  Quand il fut sur la grè - ve, Eh' youp la la la ri

2.  Quand il fut sur la grè - ve, Eh' youp la la la ri

3.  Quand il fut sur la grè - ve, Eh' youp la la la ri

4.  Quand il fut sur la grè - ve, Eh' youp la la la ri

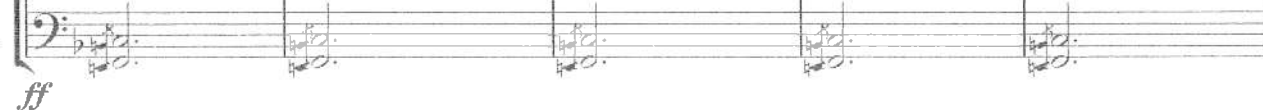
Fl. 

Htb. 

Cl.  *mf*

V.  *fp* *mf*

A.  ôter sourdine *ff*

Vlc.  *ff*

118

Voix 1.

tra la la; Quand il fut sur la grè - ve, Il se mit à chan-

2.

tra la la; Quand il fut sur la grè - ve, Il se mit à chan-

3.

tra la la; Quand il fut sur la grè - ve, Il se mit à chan-

4.

tra la la; Quand il fut sur la grè - ve, Il se mit à chan-

Fl.

Htb.

Cl.

V.

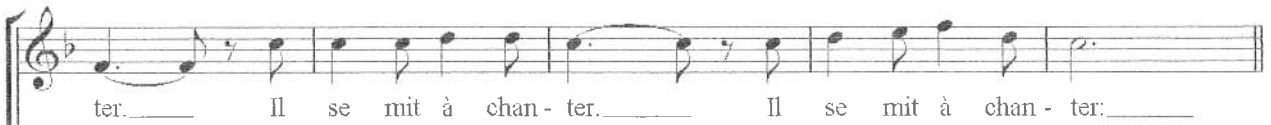
A.

Vlc.

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features four vocal parts (Voix 1, 2, 3, 4) and instrumental parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Violoncelle (Vlc.). The vocal parts all sing the same lyrics: 'tra la la; Quand il fut sur la grè - ve, Il se mit à chan-'. The instrumental parts provide accompaniment, with the Clarinet, Violin, Alto, and Violoncelle having more active lines than the Flute and Horn, which are mostly silent.

122

Voix 1.



2.



3.



4.



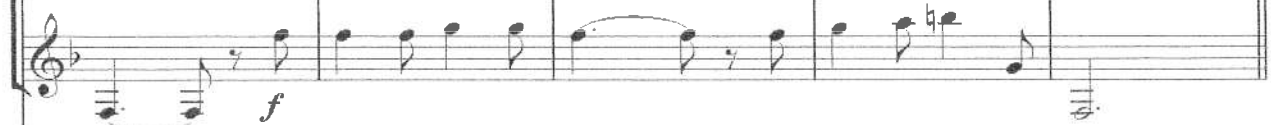
Fl.



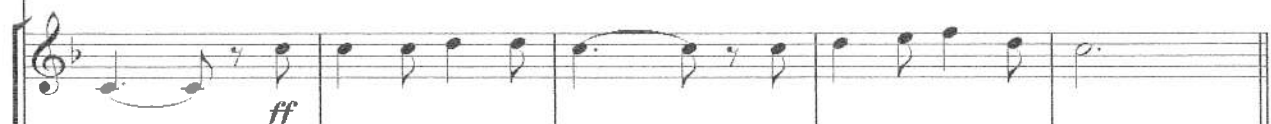
Htb.



Cl.



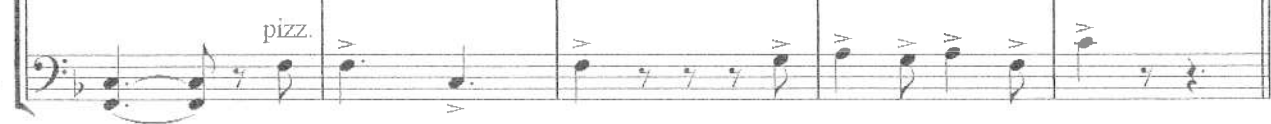
V.



A.



Vlc.



127 Strophe X

Voix 1.

Dieu bé - nis - se les fil - les Eh' youp la la la ri

2.

Dieu bé - nis - se les fil - les Eh' youp la la la ri

3.

Dieu bé - nis - se les fil - les Eh' youp la la la ri

4.

Dieu bé - nis - se les fil - les Eh' youp la la la ri

Fl.

pp

Htb.

p

Cl.

mf

V.

fp *mf*

ôter sourdine

A.

ff

Vlc.

ff

132

Voix 1.



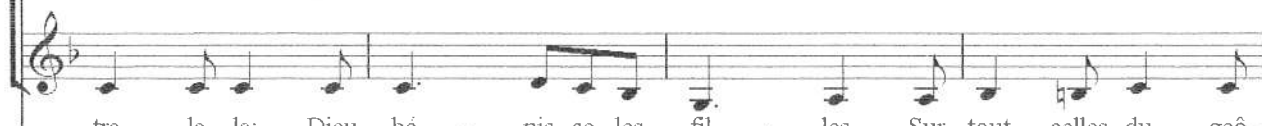
2.



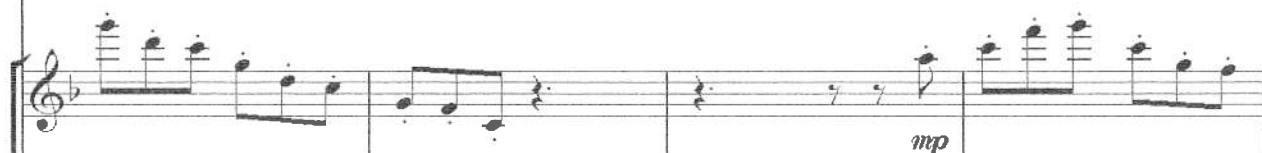
3.



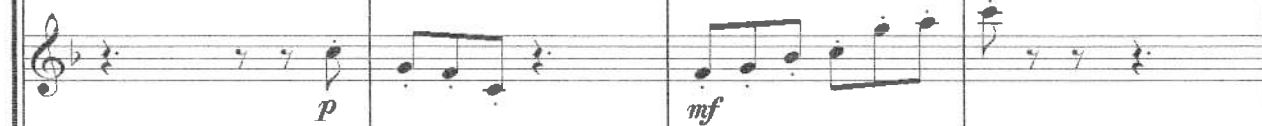
4.



Fl.



Htb.



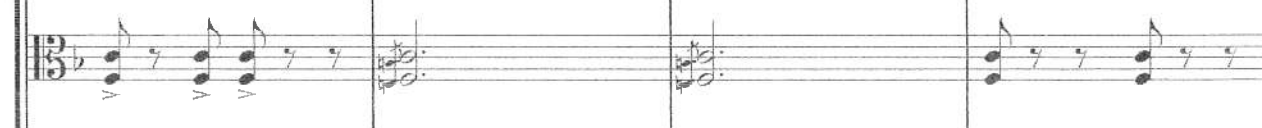
Cl.



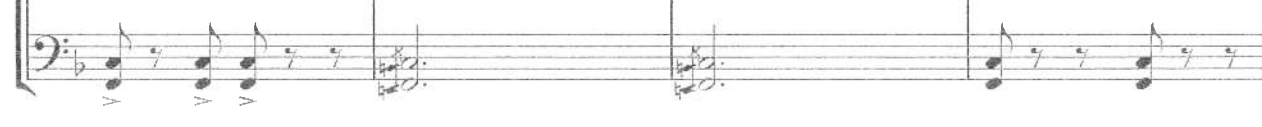
V.



A.



Vlc.



136

Voix 1.

lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____

2.

lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____

3.

lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____

4.

lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____ Sur - tout celles du geô - lier. ____

Fl.

mf

Htb.

f

Cl.

f

V.

ff

A.

ff

Vlc.

pizz.

ff

141 Strophe XI

Voix 1.

Si je re- viens à Nan - tes, Eh' youp la la la ri

2.

Si je re- viens à Nan - tes, Eh' youp la la la ri

3.

Si je re- viens à Nan - tes, Eh' youp la la la ri

4.

Si je re- viens à Nan - tes, Eh' youp la la la ri

Fl.

pp

Htb.

p

Cl.

mf

V.

fp *mf*

A.

ff

Vlc.

arco

ff

146

Voix 1.

tra la la; Si je re viens à Nan - tes, Oui, je l'é - pou - se -

2.

tra la la; Si je re viens à Nan - tes, Oui, je l'é - pou - se -

3.

tra la la; Si je re viens à Nan - tes, Oui, je l'é - pou - se -

4.

tra la la; Si je re viens à Nan - tes, Oui, je l'é - pou - se -

Fl.

mp

Htb.

p *mf*

Cl.

V.

A.

Vlc.

The musical score is for a piece titled 'Dans les prisons de Nantes'. It features four vocal parts (Voix 1, 2, 3, 4) and instrumental parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), Violin (V.), Alto (A.), and Viola (Vlc.). The vocal parts all sing the same lyrics: 'tra la la; Si je re viens à Nan - tes, Oui, je l'é - pou - se -'. The instrumental parts provide accompaniment, with dynamics like *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *mp* (mezzo-piano) indicated. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The page number 146 is at the top left.

150

Voix 1. *rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____*

2. *rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____*

3. *rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____*

4. *rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____ Oui, je l'é - pou - se - rais! ____*

Fl. *tr* *mf*

Htb. *f*

Cl. *f*

V. *ff*

A. *ff*

Vlc. *pizz.* *ff*